

Vantage Plus és Vantage Plus LED

Indirekt oftalmoszkóp

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Keeler
— A world without vision loss —

TARTALOM

1. FELHASZNÁLÁSI JAVALLATOK	3
2. BIZTONSÁG	3
2.1 FOTOXICITÁS	3
2.2 FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK.....	3
2.3 ELLENJAVALLATOK	5
3. TISZTÍTÁSI ÉS FERTŐTLENÍTÉSI UTASÍTÁSOK.....	6
4. A VANTAGE PLUS BEÁLLÍTÁSA ÉS HASZNÁLATA	7
4.1 VEZÉRLŐELEMÉK ÉS ALKATRÉSZEK.....	7
4.2 FEJPÁNT BEÁLLÍTÁSA	7
4.3 OFTALMOZSKÓP SZÖGBEÁLLÍTÁS	8
4.4 PUPILLATÁVOLSÁG BEÁLLÍTÓ VEZÉRLÉS (S).....	8
4.5 EGYESÍTETT KÉP MEGSZERZÉSE.....	8
4.6 TÜKÖRSZÖG VEZÉRLÉS (J)	9
4.7 FEJPÁNT FÉNYERŐSZABÁLYZÓS KAPCSOLÓ (T).....	9
4.8 A NYÍLÁS BEÁLLÍTÁSA.....	9
4.9 SZŰRŐK KIVÁLASZTÁSA	10
5. VEZETÉK NÉLKÜLI TÖLTŐK	10
5.1 DUGASZ.....	10
5.2 STANDARD LÍTIUM-ION.....	10
5.3 STANDARD VÉKONY LÍTIUM-ION	11
5.4 TÖLTÉS	11
5.5 TÖLTÉSI CIKLUS	13
5.6 FALI KONZOL.....	13
6. SMARTPACK ÉS WALLPACK	14
6.1 ALKATRÉSZEK LISTÁJA	14
6.2 ÁRAMÁTALAKÍTÁS	15
6.3 A FALI TARTÓ RÖGZÍTÉSE	15
6.4 LED KIJELEZŐK.....	16
7. IZZÓ/LED CSERE.....	17
8. A HIMAG™ LENCSEK (M) ÉS A TANÍTÓTÜKÖR (N) BEILLESZTÉSE	18
9. MŰSZAKI ADATOK ÉS ELEKTROMOS NÉVLEGES ÉRTÉKEK	18
9.1 ELEKTROMÁGNESES KIBOCSÁTÁS	19
9.2 ELEKTROMÁGNESES ZAVARTŰRÉS.....	19
9.3 JAVASOLT BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGOK	21
9.4 MŰSZAKI ADATOK.....	22
10. TARTOZÉKOK ÉS PÓTALKATRÉSZEK.....	23
11. CSOMAGOLÁSI ÉS ÁRTALMATLANÍTÁSI INFORMÁCIÓK.....	23
12. SZAVATOSSÁG.....	24

	Olvassa el a használati útmutatót		Általános figyelmeztető jelzés
	Gyártás dátuma		Figyelmeztetés: Áramfelvétel
	A gyártó neve és címe		Figyelmeztetés: Padlószintű akadály
	Gyártás országa		Figyelmeztetés: Nem ionizáló sugárzás
	Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasznosítása		Figyelmeztetés: Optikai sugárzás
	Felső oldal		Figyelmeztetés: Forró felület
	Szárazon tartandó		Conformité Européene (Európai megfelelés)
	Törékeny		B-típusú alkalmazott alkatrész
	Ne használja, ha a csomag sérült		II.osztályú berendezés
	Hőmérsékletkorlát		Légköri nyomás határ
	Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben		Nedvességhatár
	Katalógusszám		Sorozatszám
	Fordítás		Orvosi eszköz

A Keeler Vantage Plus és Vantage Plus LED műszerek a 93/42/EGK irányelv, az (EU) 2017/745 rendelet és az ISO 13485 orvosi eszközök minőségirányítási rendszereinek megfelelően van tervezve és kialakítva.

Osztályozás: CE: I. osztály

FDA: II. osztály

A kézikönyvben közzétett információkat a gyártó előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül tilos teljesen vagy részben reprodukálni. A folyamatos termékfejlesztésre vonatkozó politikánk részeként a gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa a műszaki adatokat és a jelen dokumentumban található egyéb információkat.

Ez az Használati útmutató a Keeler UK és a Keeler USA weboldalakon is elérhető.

Szerzői jog © Keeler Limited 2021. Megjelent az Egyesült Királyságban, 2021-ben.

1. FELHASZNÁLÁSI JAVALLATOK

MEGJEGYZÉS: A Vantage Plus Digital Indirekt Oftalmoszkóp felhasználóinak ezt a használati útmutatót a Vantage Plus Digital használati útmutatójával (EP59-09863 cikkszám) együtt kell használniuk.

Az eszközöket csak megfelelően képzett és engedélyezett egészségügyi szakemberek használhatják.



FIGYELEM: Az eszköz értékesítése szövetségi törvény által orvos vagy orvos rendelésére korlátozott.

A műszer rendeltetése/célja

Az indirekt oftalmoszkóp egy váltóáramú vagy akkumulátoros berendezés, amely megvilágítóberendezést és optikai vizsgálóegységet tartalmaz; és a szaruhártya, a csarnokvíz, a szemlencse, az üvegtest és a retina vizsgálatára szolgál. A készüléket képzett egészségügyi szakember általi használatra tervezték, és a felhasználó fejére kell felszerelni.

2. BIZTONSÁG

2.1 FOTOXICITÁS



FIGYELEM: A készülék által kibocsátott fény potenciálisan veszélyes. Minél hosszabb az expozíció időtartama, annál nagyobb a szemkárosodás kockázata. Maximális intenzitáson üzemeltetve, a műszer fényének való kitétség 4,5 másodperc elteltével lépi túl a biztonsági irányelv által meghatározott értéket. A tesztet 20D, 55 mm átmérőjű Volk lencsével végezték.

Akut optikai sugárzási veszélyt nem állapítottak meg az indirekt műszerek esetében, azonban javasoljuk, hogy a beteg retináját érő fény intenzitását az adott diagnózisnak megfelelően tartsa a lehető legalacsonyabb szinten. A gyermekek, az aphákiában szenvedők és a szembetegségben szenvedők a leginkább veszélyeztetettek. A kockázat fokozódik akkor is, ha a retinát 24 órán belül újra ugyanazon eszköz vagy egy hasonló, látható fényforrással rendelkező eszköz hatásának tesszük ki. Erre különösen akkor kell figyelni, ha a retinát előzőleg villanólámpával fényképezték.

A Keeler Ltd kérésre elküldi a felhasználónak a készülék relatív spektrális teljesítményét ismertető grafikont.

2.2 FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Felhívjuk figyelmét, hogy műszereink megfelelő és biztonságos működése csak akkor szavatolható, ha mind a műszereket, mind azok tartozékait kizárólag a Keeler Ltd.-től szerzik be. Más tartozékok használata megnövekedett elektromágneses sugárzást vagy csökkentett elektromágneses immunitást eredményezhet, és helytelen működéshez vezethet.

A műszer biztonságos működése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.



FIGYELMEZTETÉSEK

- Soha ne használja a műszert, ha láthatóan sérült, és rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések vagy helytelen használat jelei.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a Keeler terméken nincsenek-e a szállítás/tárolás során keletkezett sérülések.
- Ne használja gyúlékony gázok/folyadékok jelenlétében vagy oxigéndús környezetben.
- Az eszköz értékesítése Egyesült Államok szövetségi törvénye által orvos vagy orvos rendelésére korlátozott.
- Az eszközt csak megfelelően képzett és engedélyezett egészségügyi szakemberek használhatják.
- A terméket tilos folyadékba meríteni.
- Ne szerelje szét és ne módosítsa az akkumulátort. Nincsenek szervizelhető alkatrészek benne.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe, ne szúrja át vagy rövidzárlatozza.
- Ne használjon deformálódott, szivárgó, korróziós vagy vizuálisan sérült akkumulátort. A sérült vagy szivárgó akkumulátort óvatosan kell kezelni. Ha elektrolittal érintkezik, mossa le az érintett területet szappannal és vízzel. Ha a szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.
- Tilos a berendezés módosítása.
- A hálózati csatlakozó az eszköz leválasztására szolgál az elektromos hálózatról. Győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló és a hálózati csatlakozó mindig hozzáférhetőek.



- Ne helyezze a hálózati adaptert sérült hálózati aljzatba.



- Vezesse biztonságos helyen a tápkábeleket, hogy kiküszöbölje a megbotlás vagy a felhasználó sérülésének kockázatát.



- A műszer vagy az alapegység tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva.



- Az égők/LED-ek magas hőmérsékletet érhetnek el használat közben - megérintés előtt hagyja lehűlni.



- Ne lépje túl az ajánlott maximális expozíciós időt.



Figyelem

- A refrakciós állványváltozatok vagy adapterek csak az EN/IEC 60601-1 és az EN/IEC 60601-1-2 szabványnak megfelelő tápegységekkel és eszközökkel együtt használhatók.
- Csak eredeti, a Keeler által jóváhagyott alkatrészeket és tartozékokat használjon, ellenkező esetben veszélyeztetheti a készülék biztonságát és teljesítményét.

- Csak a Keeler által jóváhagyott akkumulátorokat, töltőket és tápegységeket használjon, a Tartozékok és pótalkatrészek oldal 23. szakaszban felsorolt kiegészítőknek megfelelően.
- A terméket biztonságos működésre tervezték + 10 ° C és + 35 ° C közötti környezeti hőmérsékleten.
- Gyermekektől elzárva tartandó.
- A páralecsapódás megakadályozása érdekében használat előtt hagyja a készüléket szobahőmérsékletre melegedni.
- Csak beltéri használatra (nedvességtől védve).
- Ha kicseréli a lítium akkumulátort, kapcsolja ki az indirekt műszert, és helyezzen be új akkumulátorcsomagot.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátort.
- Ne töltsé az akkumulátort olyan környezetben, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40 ° C-ot, vagy 0 ° C alá süllyedhet.
- Nincsenek szervizelhető alkatrészek benne. További információért vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizképviselettel.
- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátort a megfelelő irányba helyezte be, különben személyi sérülés vagy a készülék károsodása következhet be.
- A halogén izzók kezelésénél óvatosan kell eljárni. Ha megkarcolódnak vagy megsérülnek, a halogén izzók megrepedhetnek.
- Győződjön meg arról, hogy az eszköz biztonságosan van elhelyezve a dokkolóba, a sérülés vagy a berendezés károsodásának elkerülésére.
- Kövesse a tisztításra/rendszeres karbantartásra vonatkozó útmutatásokat a személyi sérülések/ a készülék károsodásának elkerülése érdekében.



- Megjegyzés: A lítium-ion nem tartalmaz mérgező nehézfémeket, mint például higanyt, kadmiumot vagy ólmot.



- Az akkumulátor eltávolítása után ne érintse meg egyszerre az akkumulátor elektromos érintkezőit és a beteget.

- Az élettartama végén a terméket a helyi környezetvédelmi irányelveknek (WEEE) megfelelően kell megsemmisíteni.

2.3 ELLENJAVALLATOK

Az eszköz használatában nincs korlátozás a betegpopulációra nézve, az alábbiakban ismertetett ellenjavallatok által leírtakon kívül.

Míg a BIO fejtartót használva tágitatlan pupillán keresztül végezhető, a látómező és a nagyítás nagymértékben befolyásolva van; ezért a pupilla dilatáció pupillatágító alkalmazásával ajánlott a gyakorlatban. Az optometristák rendszeresen elvégzik a pupilla tágitását, hogy átfogóan megvizsgálhassák a szemfenéket egy átfogó szem-egészségügyi vizsgálat részeként, amennyiben klinikailag indokolt. Továbbá, annak érdekében, hogy a retináról perifériusabb képet kapjon, a scleralis behúzást a BIO kiegészítőjeként hajtják végre fejrögzítőt használatakor.

3. TISZTÍTÁSI ÉS FERTŐTLENÍTÉSI UTASÍTÁSOK



A műszer vagy az alapegység tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva.

Az eszköz csak a leírás szerint, kézzel tisztítható, folyadékba merítés nélkül. Ne autoklávozza, és ne merítse tisztítófolyadékokba. Tisztítás előtt mindig válassza le az áramellátásról.

1. Törölje le a külső felületet tiszta, nedvszívó, szőszmentes törülkövel, amelyet ionmentesített víz/ mosószeres oldattal (2% térfogatszázalékos mosószer) vagy víz/izopropil-alkohol oldattal (70% térfogatszázalékos IPA) nedvesítettek meg. Kerülje az optikai felületeket.
2. Ügyeljen arra, hogy a felesleges oldat ne kerüljön a készülékbe. Ügyeljen, hogy a törlő ne legyen telítve oldattal.
3. A felületeket gondosan, kézzel kell megszáritani, tiszta, szőszmentes ruhával.
4. A használt tisztítószerket biztonságosan ártalmatlanítsa.

Csak újrahasználató depresszorokhoz



Az újrafelhasználható depresszort nem szabad újrahasználni, ha láthatóan folyadékkal vagy vérrel szennyezett.

Az újrahasználató depresszor tisztítása és sterilizálása a következőképpen hajtható végre:

1. Egy megfelelő kefét és ioncserélt vizes/ mosószeres oldatot (2 térfogatszázalék mosószer) használva, kézzel tisztítsa meg az egység összes felületét. Ügyeljen arra, hogy minden rést elérjen és megtisztítson. Az oldat legfeljebb 35°C-ra melegíthető.
2. Gondosan vizsgálja meg, hogy minden látható szennyeződést eltávolított-e.
3. A használt tisztítószerket biztonságosan ártalmatlanítsa.
4. Sterilizáljon a BS 3970 vagy azzal egyenértékű szabványnak megfelelő validált gőzsterilizátorral. A működési ciklusok körülményei a következők: 134-138° C-os sterilizálási hőmérséklet 2,25 bar üzemi nyomáson, legalább 3 perc pihentetési idővel.



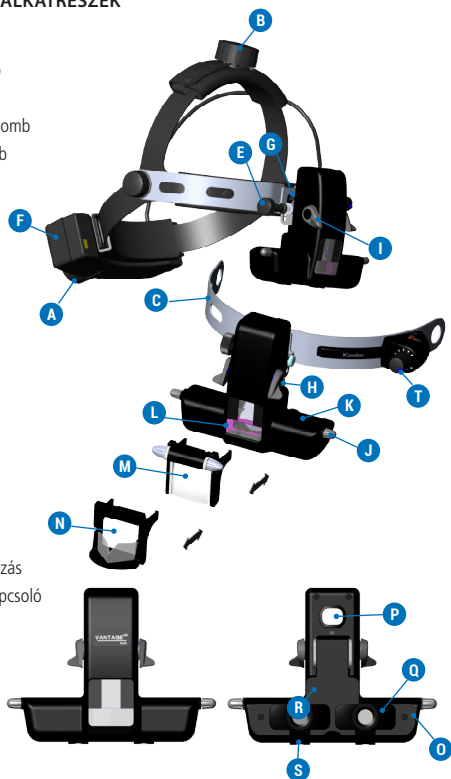
A tisztítási és/vagy sterilizálási folyamatokat követően ellenőrizze a készüléket, hogy minden látható szennyeződést eltávolítottak-e, és a készülék rendeltetésszerűen működik-e, és megfelel-e célzott használatának. Ne használja, ha sérült. Biztonságosan ártalmatlanítsa.

A készülék élettartamát a használat során fellépő kopás és sérülések határozzák meg.

4. A VANTAGE PLUS BEÁLLÍTÁSA ÉS HASZNÁLATA

4.1 VEZÉRLŐELEMELK ÉS ALKATRÉSZEK

- A Fejpánt méretállító gomb
- B Fejpánt magasságállító gomb
- C Külső fém homlokpánt
- D Homlokpánt feszességállító gomb
- E Oftalmoszkóp szögállító gomb
- F Lítium akkumulátor
- G Csuklórendszer
- H Nyílás választás
- I Szűrőkar
- J Tükörszög szabályozás
- K Különálló okulár
- L Elülső ablak
- M HiMag™ lencsék
- N Tanítótükör
- O Binokuláris rögzítő
- P Izzo vagy LED burkolat (a képen eltávolítva)
- Q Gumi lencsekapuk
- R Az okulár optikai szerkezete
- S Pupillatávolság (PD) szabályozás
- T Fejpánt fényerőszabályozós kapcsoló



4.2 FEJPÁNT BEÁLLÍTÁSA

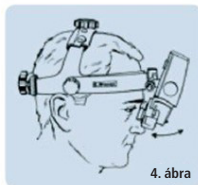
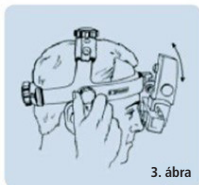
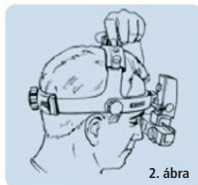
Kényelmes illeszkedés

Állítsa be a méretet (A) 1. ábra és a magasságot (B) 2. ábra úgy, hogy a műszer kényelmesen illeszkedjen el a fej körül és a tetején.

4.3 OFTALMOSZKÓP SZÖGBEÁLLÍTÁS

Az okulárok és a binokuláris rögzítő (O) függőleges beállításához állítsa be a külső fém homlokpánt (C) magasságát, ha szükséges, a homlokpánt állítógombjával (D) és/vagy a fejtartó két oldalán található oftalmoszkóp szögbeállító gombjával (E) (3. ábra).

Helyezze a binokuláris rögzítőt (O) a lehető legközelebb a szemhez vagy a szemüveghez a maximális látómező eléréséhez. Enyhén lazítsa meg az oftalmoszkóp szögbeállító gombját (E), hogy lehetővé tegye a beállítást, és húzza meg, amikor a megfelelő helyzetben van (4. ábra).



4.4 PUPILLATÁVOLSÁG BEÁLLÍTÓ VEZÉRLÉS (S)

Mivel a szemeket külön kell beállítani, különös gondot kell fordítani arra, hogy az optika (okulárok) megfelelően legyenek elhelyezve mindkét szem előtt.

Ehhez a gyakorlathoz mindig állítsa az nyílásválasztás (H) értéket nagy fényfoltra.

Helyezzen egy tárgyat kb. 40 cm-re az arcától, és helyezze el vízszintesen a fényfolt közepén. Majd csukja le az egyik szemét. Csúsztassa el a nyitott szem pupillatávolság beállítóját (S) (közvetlenül az egyes okulárok alatt), hogy az objektum a mező közepére mozogjon, miközben a tárgyat a fényfolt közepén tartja. Ismételje ezt meg a másik szem esetén is.

4.5 EGYESÍTETT KÉP MEGSZERZÉSE

Győződjön meg arról, hogy egységes, egyesített képet kap a következő módon:



4.6 TÜKÖRSZÖG VEZÉRLÉS (J)

A fény a binokuláris rögzítő mindkét oldalán található forgóelem (J) elforgatásával függőlegesen beigazítható a látómező felső kétharmadába.

4.7 FEJPÁNT FÉNYERŐSZABÁLYZÓS KAPCSOLÓ (T)

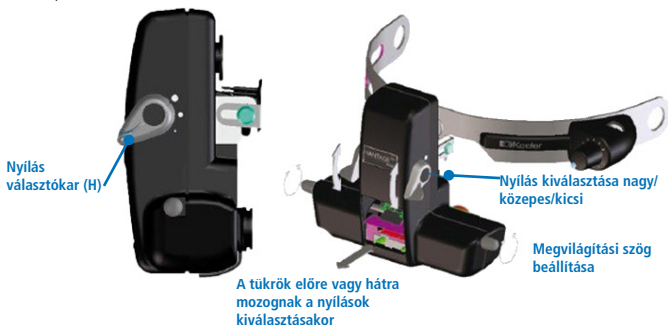
Kapcsolja be a megvilágítást úgy, hogy a fejpánt fényerőszabályzós kapcsolóját (T) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja. Kapcsolja ki vagy csökkentse megvilágítás erősségét úgy, hogy a fejpánt fényerőszabályzós kapcsolóját (T) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja.

4.8 A NYÍLÁS BEÁLLÍTÁSA

A gomb (H) elforgatásával különböző nyílások választhatók ki.

A Keeler Vantage Plus 3 fénynyílással rendelkezik, amelyek maximális sztereopszist kínálnak.

A nyílás kiválasztásakor a megvilágítás és a tükrök automatikusan beállítják a maximális sztereopszist.



Nagy

A nagy, kerek homogén folt alkalmas a teljesen kitágult pupillákon végzett rutinvizsgálatokra. Ebben a helyzetben a tükrök előre felé áll, és az optika eltérő irányú.

Közepes

A közepes foltot úgy tervezték, hogy csökkentse a tükröződést, ha egy részlegesen vagy gyengén kitágult pupillát kell vizsgálni (3 mm). Ideális egy bizonyos alapterület részletesebb vizsgálatához is. a tükrök és az optika középpállásban marad.

Kicsi

Ez a kis fényfolt ideális kis, tágtítás nélküli pupillák számára. A tükrök visszahúzódnak, és az optika automatikusan összeér.

4.9 SZŰRŐK KIVÁLASZTÁSA

A kar elforgatásával (I), különböző szűrőket választhat ki.



Kobalt-kék szűrő

Fluoreszcein festékkel használják a szaruhártya hegek és horzsolások kimutatására és vizsgálatára.



Fehér kör

Átlátszó: válasszon átlátszót, szűrő nélkül, ha egy adott patológiát vizsgál, és erősebb, fehérebb fényre van szükség.



Zöld szűrő

Vörösmentes szűrő: a vörösmentes szűrő csökkenti a vörös fényt, így a vér fekete színben látszik, sötét háttér előtt pedig körvonalazott lesz.



Diffúzor

Ez a rendkívül széles szórt fénysugár lazább technikát tesz lehetővé a kihívást jelentő szemfenék vizsgálatok során.



5. VEZETÉK NÉLKÜLI TÖLTŐK

5.1 DUGASZ

Ha szükséges, cserélje ki a vaklapot a megfelelő hálózati csatlakozóadapterre, vagy használja az IEC 60320 7. TÍPUSÚ csatlakozót (nem tartozék).

5.2 STANDARD LÍTIUM-ION

Az akkumulátor behelyezése/cseréje

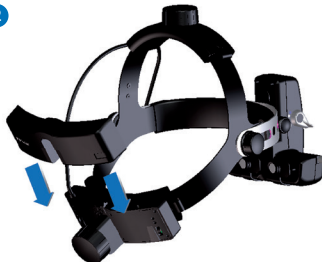
1. Oldja ki az akkumulátort a kioldógomb megnyomásával, és emelje ki az akkumulátort a tartóból.
2. Új akkumulátor behelyezéséhez, tegye azt be a tartóba, amíg teljesen helyre illeszkedik.

1



Nyomja meg a kioldógombot

2



5.3 STANDARD VÉKONY LÍTIUM-ION

Az akkumulátor behelyezése/cseréje

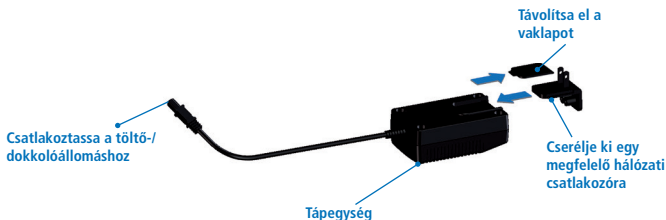
1. Oldja ki az akkumulátort a kioldógomb megnyomásával, és emelje ki az akkumulátort a tartóból.
2. Új akkumulátor behelyezéséhez, tegye azt be a tartóba, amíg teljesen helyre illeszkedik.



5.4 TÖLTÉS

1. Cserélje ki a vaklemezt a megfelelő hálózati csatlakozóadapterrel, és csatlakoztassa a kábel dugóját a töltő hálózati bemenetéhez.

Kapcsolja be a lítium töltőt úgy, hogy csatlakoztatja az elektromos hálózatra.0



2. Helyezze a tartalék akkumulátort vagy a fejtartót a lítium töltőbe az ábra szerint.



Fejpánt elemtartó

Villogó LED - az akkumulátort tölteni kell

Töltőállomás

● Nincs jelzés - Az akkumulátor teljesen fel van töltve.

☀ Villogó jelzés - Kiegészítő töltés

○ Folyamatosan világító jelzés – Gyorstöltés.

Az akkumulátor a töltési ciklus alatt bármikor használható, és automatikusan folytatódik a töltés, amikor az akkumulátort visszahelyezik a töltőbe.

A töltőn lévő irány nyíl jelzi, hogy melyik akkumulátor töltődik.

Vékony lítium-ion

Standard lítium



5.5 TÖLTÉSI CIKLUS

Vékony lítium-ion

Az indirekt műszerhez kapcsolt akkumulátor teljes feltöltése körülbelül 2 órát vesz igénybe.

Az akkumulátor kb. 1 órán keresztül teljes teljesítménnyel működik. A tartalék akkumulátor töltése 2 órát vesz igénybe.



Standard lítium-ion

Az indirekt műszerhez kapcsolt akkumulátor teljes feltöltése körülbelül 2 órát vesz igénybe.

Az akkumulátor kb. 2 órán keresztül teljes teljesítménnyel működik. A tartalék akkumulátor töltése 4 órát vesz igénybe.

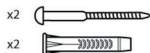


5.6 FALI KONZOL

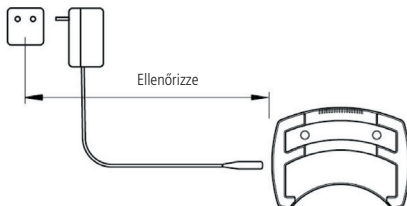
Használja a mellékelt sablondokumentumot a töltő helyzetének megjelöléséhez és furatok készítéséhez.



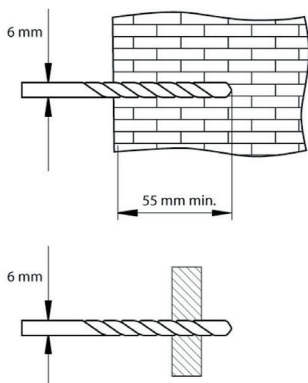
1



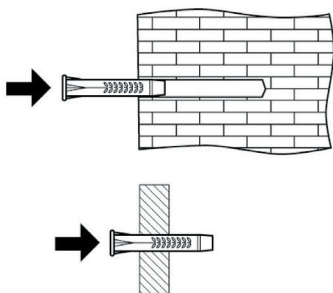
2



3  **Figyelem**



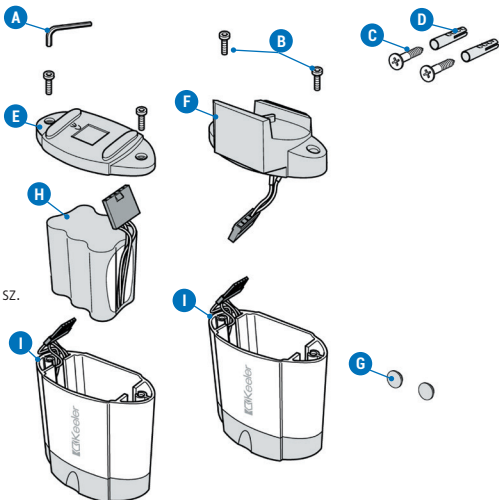
4



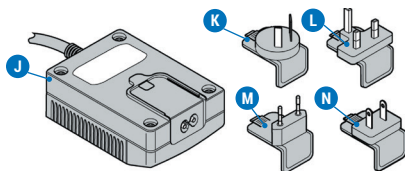
6. SMARTPACK ÉS WALLPACK

6.1 ALKATRÉSZEK LISTÁJA

- A Hatalpú kulcs
- B Csavarok
- C Csavarok
- D Fali dugaszok
- E Alapsapka
- F Fali konzol
- G Tapadólapok
- H Újratölthető
akkumulátor
EP39-22079 alkatrész sz.
- I Törzs

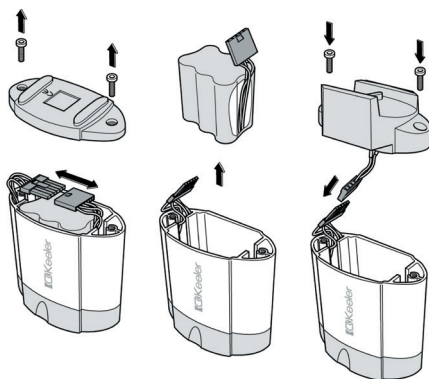


- J Áramellátás
- K Ausztrál dugasz
- L Nagy Britannia dugasz
- M Euro dugasz
- N USA dugasz



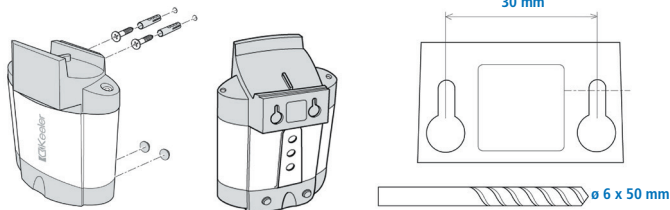
6.2 ÁRAMÁTALAKÍTÁS

Átalakítás WallPack vagy SmartPack formába az alábbi ábra szerint.



6.3 A FALI TARTÓ RÖGSZÍTÉSE

A WallPack egységet a fali dugaszokkal és csavarokkal szerelje fel, és rögzítse a ragasztólapokat a tok oldalához.



Csatlakoztatás

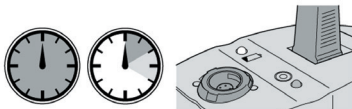
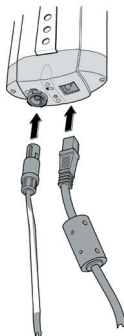
Helyezze a csatlakozókat az aljzatokba az ábra szerint. Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a fényerőszabályzós kapcsoló és a hálózati csatlakozó ki van kapcsolva.

Töltési idő

Az első használat előtt töltsé az akkumulátort 12-14 órán keresztül.

Megjegyzés: A készülék töltés közben felmelegszik, ez normális.

Az újratöltés az Indirekt használata közben történhet. A beállítástól függően az akkumulátor normál működési ideje 1,5-5 óra, az újratöltés két órát vesz igénybe folyamatos vagy cseptöltéses módban.



6.4 LED KIJELEZŐK



Lassú pulzáló



Gyorsan pulzáló

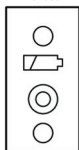


LED Be

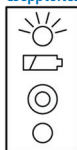


LED Ki

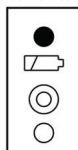
Töltés



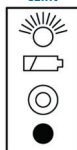
Cseptöltés



Használatban



**Alacsony
akkumulátor
szint**

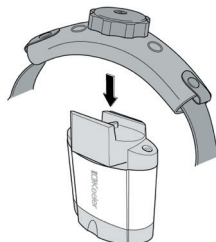


Tápegység akkumulátor

Helyezze be vagy húzza ki az indirekt csatlakozót, vagy kapcsolja be/ki az indirekt műszert.

Hálózati csatlakozó

- Kapcsolja KI/BE az indirekt műszert
- Illeszse be vagy válassza le a hálózati csatlakozót
- Kapcsolja be vagy ki a bölcső kapcsolóját
- A zöld LED világít, ha az indirekt műszer be van kapcsolva

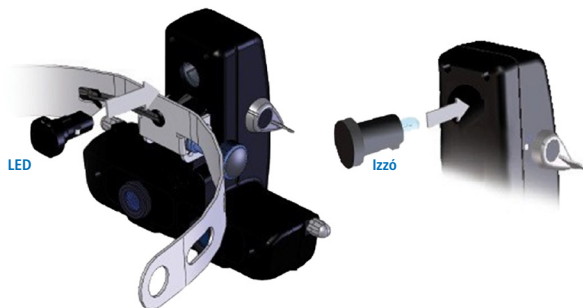


7. IZZÓ/LED CSERE



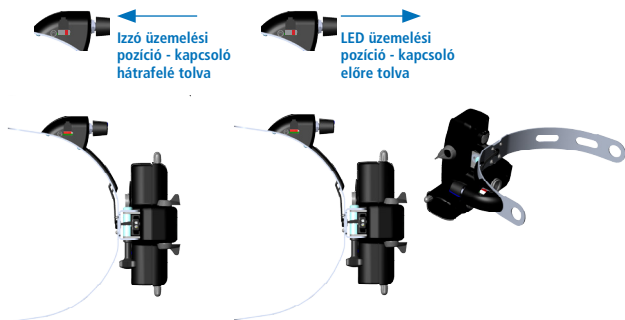
Figyelem: Az égők/LED-ek magas hőmérsékletet érhetnek el használat közben - megérintés előtt hagyja lehűlni.

Hagyja az izzót/LED-et lehűlni, és válassza le a műszert az elektromos hálózatról. Távolítsa el az izzót/LED-et a műszer hátuljáról, és helyezze be az új izzót/LED-et, ügyelve arra, hogy az izzó/LED igazodjon a nyíláshoz és biztonságosan be legyen rögzítve.



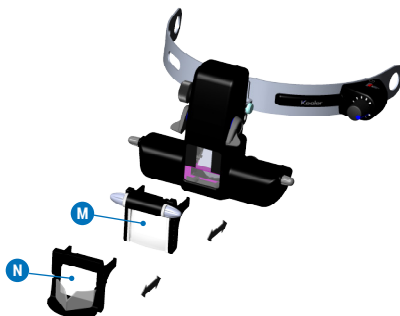
A fejpánt reosztátjának cseréje izzóról LED-el való üzemelésre

A Vantage Plus LED alapmódban LED-es üzemelésre van állítva. Ha izzó üzemmódra szeretne váltani, állítsa a kapcsolót hátra az ábra szerint. A LED-es működésre való visszatéréshez állítsa a kapcsolót előre, az ábra szerint.



8. A HIMAG™ LENCSEK (M) ÉS A TANÍTÓTÜKÖR (N) BEILLESZTÉSE

A HiMag™ lencse felszereléséhez egyszerűen nyomja azt az ablak elülső oldalára az ábra szerint. Eltávolításhoz tegye ugyanezt fordított sorrendben.



Gumi lencsekupakok

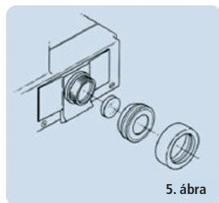
A szemüveget gumi lencsekupakok védik, amelyek a kopás elkerülésére gumból készültek. Ha használni kívánja, egyszerűen illessze az oklárókra.

Plano lencsék

A Keeler Vantage Plus alapfelszereltségéhez 2+ dioptriás lencsék tartoznak. Ha szükséges, a Plano lencsék rendelkezésre állnak, és felszerelhetők az 5. ábra szerint.

Szklerális depresszorok

A szklerális depresszorok rendelkezésre állnak az ora serrata megtekintéséhez.



9. MŰSZAKI ADATOK ÉS ELEKTROMOS NÉVLEGES ÉRTÉKEK

A Keeler Vantage Plus és a Vantage Plus LED orvosi elektromos műszer. Az eszköz esetén különös gondossággal járjon el az elektromágneses összeférhetőség (EMC) tekintetében. Ez a szakasz ismerteti az eszköz elektromágneses összeférhetőségi jellemzőit. A készülék telepítésekor vagy használatakor kérjük, figyelmesen olvassa el és tartsa be az itt leírtakat.

A hordozható vagy mobil típusú rádiófrekvenciás kommunikációs egységek káros hatással lehetnek erre az eszközre, annak hibás működését eredményezve.

9.1 ELEKTROMÁGNESES KIBOCSÁTÁS

Irányelvek és a gyártó nyilatkozata - elektromágneses kisugárzás

A Vantage Plus vagy Vantage Plus LED az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra tervezték. A vásárlónak vagy felhasználónak kell gondoskodnia arról, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Sugárzásvizsgálat		Megfelelőség	Elektromágneses környezet - útmutató
Csak indirekt oftalmoszkóp	CISPR 11 rádiófrekvencia-kibocsátás	1. csoport	A Keeler Vantage Plus vagy Vantage Plus LED csak belső működéséhez használ RF energiát. Ezért a rádiófrekvenciás kisugárzása igen alacsony, és valószínűtlen, hogy az bármilyen interferenciát okozna a közelében lévő elektromos berendezésekkel.
	CISPR 11 rádiófrekvencia-kibocsátás	A. osztály	
Harmonikus kibocsátások IEC 61000-3-2		A. osztály	A Keeler Vantage Plus vagy Vantage Plus LED minden létesítményben használható, beleértve a háztartási intézményeket és azokat is, amelyek közvetlenül csatlakoznak a háztartási célú épületeket ellátó kisfeszültségű nyilvános áramellátó hálózathoz.
Feszültségingadozások/feszültségrezgések IEC 61000-3-3		Megfelel	
Csak töltő	CISPR 14-1 rádiófrekvencia-kibocsátás	Megfelel	A Keeler Vantage Plus vagy Vantage Plus LED nem alkalmas más berendezésekkel való összekapcsolásra.

9.2 ELEKTROMÁGNESES ZAVARTÜRÉS

Útmutatás és a gyártó nyilatkozata - elektromágneses zavartűrés

A Vantage Plus vagy Vantage Plus LED az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra tervezték. A vásárlónak vagy felhasználónak kell gondoskodnia arról, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Zavartűrési vizsgálat	IEC 60601 Vizsgálati szint	Megfelelőségi szint	Elektromágneses környezet - útmutató
Elektrosztatikus kisülés (ESD). IEC 61000-4-2	± 8 kV érintkező ± 15 kV levegő	± 8 kV érintkező ± 15 kV levegő	A padlóburkolatnak fának, betonnak vagy kerámialapnak kell lennie. Ha a padlóburkolat műanyag, akkor a relatív páratartalomnak legalább 30%-nak kell lennie
Gyors elektromos transziens/lökés IEC 61000-4-4	± 2 kV tápvezetékek esetén ± 1 kV tápvezetékek esetén	± 2 kV tápvezetékek esetén N/A	A hálózati tápfeszültségnek a kórházi szakmai környezetre jellemző minőségűnek kell lennie.
Túlfeszültség. IEC 61000-4-5	± 1 kV vezeték(ek)től vezeték(ek)hez ± 2 kV bemeneti/kimeneti vezeték(ek) esetén	± 1 kV vezeték(ek)től vezeték(ek)hez N/A	A hálózati tápfeszültségnek a kórházi szakmai környezetre jellemző minőségűnek kell lennie.

Zavartűrés vizsgálat	IEC 60601 Vizsgálati szint	Megfelelőségi szint	Elektromágneses környezet - útmutató
Feszültségesség, rövid kimaradás és feszültségváltozás a bemeneti hálózati feszültségben. IEC 61000-4-11	$U_T = 0\%$ 0,5 ciklus (0, 45, 90, 135, 180, 225, 270, 315°) $U_T = 0\%$; 1 ciklus $U_T = 70\%$; 25/30 ciklus (0°-on) $U_T = 0\%$; 250/300 ciklus	$U_T = 0\%$ 0,5 ciklus (0, 45, 90, 135, 180, 225, 270, 315°) $U_T = 0\%$; 1 ciklus $U_T = 70\%$; 25/30 ciklus (0°-on) $U_T = 0\%$; 250/300 ciklus	A hálózati tápfeszültségnek a kórházi szakmai környezetre jellemző minőségűnek kell lennie. Ha a Keeler Vantage Plus vagy Vantage Plus LED használója a hálózati feszültség kimaradása esetén is igényli a készülék folyamatos működését, akkor szünetmentes tápegység használata javasolt.
Ipari frekvenciájú (50/60 Hz) Mágneses mező. IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Az ipari frekvenciájú mágneses mező erősségének meg kell felelnie az általános kórházi környezetben található általános helyiségre jellemző szintnek.

Megjegyzés: U_T a váltóáramú hálózati feszültség a vizsgálati szint alkalmazása előtt.

Zavartűrés vizsgálat	IEC 60601 Vizsgálati szint	Megfelelőségi szint	Elektromágneses környezet - útmutató
			Hordozható és mobil rádiófrekvenciás készülékeket nem szabad a Keeler Vantage Plus vagy Vantage Plus LED bármelyik részéhez, beleértve a kábeleket is, az adó frekvenciájára alkalmazható egyenlettel számított, javasolt izolációs távolságnál közelebb használni. Javasolt izolációs távolság
Vezetett rádiófrekvencia (RF) IEC 61000-4-6	6 Vrms 150 kHz - 80 MHz	6 V	$d = 1,2 \sqrt{p}$
Sugárzott rádiófrekvencia (RF) IEC 61000-4-3	10 V/m 80MHz - 2,7GHz	10 V/m	$d = 1,2 \sqrt{p}$ 80MHz - 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{p}$ 800MHz - 2,7GHz

Zavartűrés vizsgálat	IEC 60601 Vizsgálati szint	Megfelelőségi szint	Elektromágneses környezet - útmutató
			Ahol „p” az adó, a gyártó által megadott, kimeneti teljesítmény-tartomány maximális értéke wattban (W), és „d” a javasolt izolációs távolság méterben (m). A helyhez kötött rádiófrekvenciás adók, elektromágneses helyszínmérés¹ során megállapított elektromágneses télerősségének minden frekvenciatartományban a határértéknél kisebbnek kell lennie.²  Az ezzel a jellel jelölt berendezések közelében interferencia léphet fel.

1. Megjegyzés: 80 MHz-en és 800 MHz-en a magasabb frekvenciatartomány érvényes.

2. Megjegyzés: Ezek az irányelvek nem minden esetben használhatók. Az elektromágneses hullámok terjedését befolyásolja az építmények, tárgyak és emberek elnyelő és visszaverő hatása.

¹ A helyhez kötött adók, például a rádiótelefon-bázisállomások (mobil/zsinór nélküli), valamint a műholdas, amatőr, AM és FM rádió-műsorszórás és a tv-műsorszórás elektromágneses télerősségét nem lehet elméleti úton pontosan meghatározni. A helyhez kötött rádiófrekvenciás adók miatt, az elektromágneses környezet becslése esetén meg kell fontolni az elektromágneses helyszínmérés lehetőségét. Ha a Keeler Vantage Plus vagy Vantage Plus LED használati helyén mért télerősség túllépi a vonatkozó fenti rádiófrekvenciás határértéket, akkor ellenőrizni kell, hogy a műszer normálisan működik-e. Ha rendellenes működést észlel, akkor további intézkedésekre lehet szükség, például a Keeler Vantage Plus vagy Vantage Plus LED műszert más irányba kell állítani vagy át kell helyezni.

² A 150 kHz–80 MHz-es frekvenciatartományban az elektromágneses télerősségnek 10 V/m-nél kisebbnek kell lennie.

9.3 JAVASOLT BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGOK

A Keeler Vantage Plus LED, valamint a hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések közötti ajánlott távolságok

A Keeler Vantage Plus vagy Vantage Plus LED olyan környezetben használható, ahol a rádiófrekvenciás zavar sugárzás szabályozott. A Keeler Vantage Plus vagy Vantage Plus LED vásárlója vagy használója úgy előzheti meg az elektromágneses interferenciát, hogy betartja a Keeler Vantage Plus vagy Vantage Plus LED, valamint a hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések (adók) közötti alábbi (a kommunikációs berendezések maximális teljesítményének megfelelő) minimális távolságot.

Az adó névleges maximális kimeneti teljesítménye (W)	Távolság az adó frekvenciájának függvényében (m)		
	150 kHz - 80MHz d = 1,2√ p	80MHz - 800MHz d = 1,2√ p	800MHz - 2,7GHz d = 2,3√ p
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

A fent fel nem sorolt névleges kimeneti teljesítményű adók esetében a méterben megadott „d” (m) javasolt izolációs távolságot az adó frekvenciájára vonatkozó egyenlettel lehet kiszámítani, ahol „p” az adó, a gyártó által megadott, kimeneti teljesítménytartomány maximális értéke wattban (W).

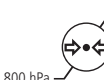
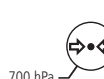
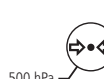
Megjegyzés: 80 MHz-en és 800 MHz-en a nagyobb frekvenci tartományhoz tartozó távolság érvényes.

Ezek az irányelvek nem minden esetben használhatók. Az elektromágneses hullámok terjedését befolyásolja az építmények, tárgyak és emberek elnyelő és visszaverő hatása.

9.4 MŰSZAKI ADATOK

Bemeneti hálózat adatai:	100-240V – 50/60Hz
Tápegység besorolás:	12V: 2,5 amp
Üzemelés:	Folyamatos
Osztályozás:	II.osztályú berendezés B-típusú alkalmazott alkatrész

Környezeti feltételek:

HASZNÁLATBAN		
		
Sokk (csomagolás nélkül)	10 g, időtartalom 6 ms	
TÁROLÁSI FELTÉTELEK		
		
SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK		
		
Színuszos rezgés	10 Hz - 500 Hz: 0,5g	
Sokk	30 g, időtartalom 6 ms	
Ütés	10 g, időtartalom 6 ms	

10. TARTOZÉKOK ÉS PÓTALKATRÉSZEK

Elem	Alkatrészszám
Csereizzó	1012-P-5241
Nagy depresszor	1201-P-6067
Kis depresszor	1201-P-6075
HiMag™ lencsék	1202-P-7192
Binokuláris indirekt arcvédő	1205-P-7034
Standard akkumulátor a vezeték nélküli Vantage Plus számára	1919-P-1013
Vékony akkumulátor vezeték nélküli AP II számára	1919-P-5338
Standard töltő a vezeték nélküli Vantage Plus számára	1941-P-5335
Vékony töltő a vezeték nélküli Vantage Plus számára	1945-P-5019
Volk 20D fekete kondenzációs lencse	2105-K-1159
Lencsetörő	2199-P-7136
Indirekt hordozótáska	3412-P-7000

11. CSOMAGOLÁSI ÉS ÁRTALMATLANÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak kezelése



Ez a szimbólum a terméken, a csomagoláson és az utasításokban azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként.

A termék élettartamának végén javasoljuk a berendezés újrahasznosítását és újrafelhasználását az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (elektromos hulladékok) által okozott környezeti hatások csökkentése és a hulladéklerakókba kerülő hulladék mennyiségének csökkentése érdekében.

Ha további információkra van szüksége a begyűjtésről, újrafelhasználásról és újrahasznosításról, akkor forduljon a B2B megfelelőséghez a 01691 676124 telefonszámon (+44 1691 676124). (Csak Nagy-Britanniában).

Az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett súlyos eseményeket be kell jelenteni a gyártónak és az Ön tagállama illetékes hatóságának.

12. SZAVATOSSÁG

Keeler Vantage Plus és Vantage Plus LED termékére 3 év garancia érvényes, és cseréjét vagy javítását díjmentesen elvégezzük, az alábbi esetekben:

- Bármilyen hiba a hibás gyártás miatt
- A műszert és a tartozékokat ezen utasításoknak megfelelően használták.
- Minden igényt a vásárlás igazolása kíséri.

Kérjük, ne feledje:

- A Vantage Plus LED modellek LED-je 5 évig garantált.
- Az akkumulátorokra ez a garanciális nyilatkozat csak 1 évig vonatkozik.



A gyártó elutasít minden felelősséget és jótállást, ha a műszert bármilyen módon módosítják, vagy ha nem végezték el a rendszeres karbantartást, vagy azt nem a gyártó utasításainak megfelelő módon végezték.

A készülékben nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek. Bármilyen szervizelést vagy javítást kizárólag a Keeler Ltd. vagy megfelelően képzett és felhatalmazott forgalmazók végezhetnek. A szervizelési kézikönyvek a hivatalos Keeler szervizközpontok és a Keeler által képzett szervizszemélyzet rendelkezésére állnak.

Kapcsolat



Gyártó

Keeler Limited
Clewer Hill Road



Windsor
Berkshire
SL4 4AA UK

Díjmentes hívószám 0800 521251

Tel +44 (0) 1753 857177

Fax +44 (0) 1753 827145

USA értékesítési iroda

Keeler USA
3222 Phoenixville Pike
Building #50
Malvern, PA 19355 USA

Díjmentes hívószám 1 800 523 5620

Tel 1 610 353 4350

Fax 1 610 353 7814

Indiai iroda

Keeler India
Halma India Pvt. Ltd.
Plot No. A0147, Road No. 24
Wagle Industrial Estate
Thane West – 400604, Maharashtra
INDIA

Tel +91 22 4124 8001

Kínai iroda

Halma China Group

名称：沃迈（上海）机电有限公司

地址：上海市闵行区金都路1165弄
123号23幢一号厂房三层B座

电话：021-6151 9025



Visiometrics, S. L., Vinyals, 131
08221 Terrassa, Spanyolország

EP59-19017 - J. kiadás

Kiadás dátuma: 2021.05.12



Keeler
– A world without vision loss –